



www.GEAppliances.com

Top-Freezer Refrigerators

Safety Information

Adapter Plugs	3
Connecting Electricity	3
Extension Cords	2
Proper Disposal	2
Safety Precautions	2

Operating Instructions

Care and Cleaning	5, 6
Control	4
Ice Service	5
Storage Drawers	4

Installation Instructions

Preparing to Install the Refrigerator	7
Reversing the Door Swing ..	8-13

Troubleshooting Tips

Before You Call For Service	14-15
Normal Operating Sounds ...	14

Consumer Support

Consumer Support	18
Product Registration	19-20
Warranty for Canadian Customers	16
Warranty for U.S. Customers	17

Canadian Website

www.geappliances.ca

***Write the model and serial
numbers here:***

Model _____

Serial _____

You can find them on a label
inside the refrigerator on the
upper left side wall.

***Owner's Manual and
Installation Instructions***

Model 12



WE6M437 350A4636P009 162D7742P006 49-60099-1 03-01 JR

IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

⚠ WARNING!

Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.



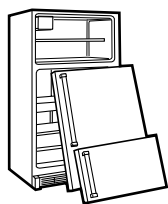
SAFETY PRECAUTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

- This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
- Do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may stick to these extremely cold surfaces.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- In refrigerators with automatic icemakers, avoid contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes. Do not place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism while the refrigerator is plugged in.
- Keep fingers out of the "pinch point" areas; clearances between the doors and between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful closing doors when children are in the area.
- Unplug the refrigerator before cleaning and making repairs.
NOTE: We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
- Turning the control to the **OFF**  position does not remove power to the light circuit.
- Do not refreeze frozen foods which have thawed completely.

⚠ DANGER! RISK OF CHILD ENTRAPMENT

PROPER DISPOSAL OF THE REFRIGERATOR



Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous...even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

CFC Disposal

Your old refrigerator has a cooling system that used CFCs (chlorofluorocarbons). CFCs are believed to harm stratospheric ozone.

If you are throwing away your old refrigerator, make sure the CFC refrigerant is removed for proper disposal by a qualified servicer. If you intentionally release this CFC refrigerant you can be subject to fines and imprisonment under provisions of the Federal Clean Air Act.

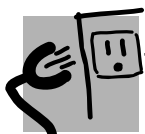


USE OF EXTENSION CORDS

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord.

However, if you must use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed (in the United States) or a CSA-listed (in Canada), 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

⚠ **WARNING!**



HOW TO CONNECT ELECTRICITY

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end.

When moving the refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.



USE OF ADAPTER PLUGS *(Adapter plugs not permitted in Canada)*

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an adapter plug.

However, if you must use an adapter, where local codes permit, a **temporary connection** may be made to a properly grounded 2-prong wall outlet by use of a UL-listed adapter available at most local hardware stores.

The larger slot in the adapter must be aligned with the larger slot in the wall outlet to provide proper polarity in the connection of the power cord.

When disconnecting the power cord from the adapter, always hold the adapter in place with one hand while pulling the power cord plug with the other hand. If this is not done, the adapter ground terminal is very likely to break with repeated use.

If the adapter ground terminal breaks, **DO NOT USE** the refrigerator until a proper ground has been established.

Attaching the adapter ground terminal to a wall outlet cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal, and not insulated, and the wall outlet is grounded through the house wiring. You should have the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

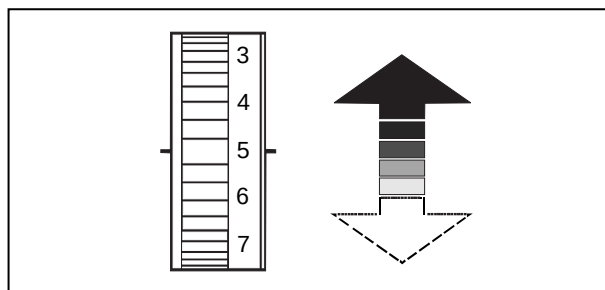


READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY.
SAVE THESE INSTRUCTIONS

About the control on the refrigerator.

The temperature control on your refrigerator regulates the temperature in the fresh food and freezer compartments. Initially set the control at **5**.

If you want colder or warmer temperatures, move the dial one number at a time. Adjust the control one increment at a time, and allow 12 hours after each adjustment for the refrigerator to reach the temperature you set.



Control Settings

The temperature control maintains the temperature in both the fresh food and freezer compartments. Setting **1** is the warmest setting and **9** is the coldest. Moving the control to **OFF**  stops cooling in both areas—fresh food and freezer—but does not shut off power to the refrigerator.

After changing the control, allow 12 hours for the refrigerator to reach the temperature you have set. Control setting will vary based on personal preferences, usage and operating conditions and may require more than one adjustment.

Control settings will vary based on personal preferences, usage and operating conditions, and may require more than one adjustment.

About the storage drawers.

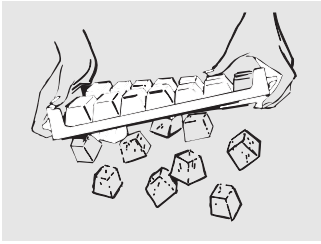
Fruit and Vegetable Drawers

One or more storage drawers provide space to store fruits, vegetables and meats.

Models with a single full-width drawer have a divider to separate meats and vegetables. The divider can be removed if a single large storage space is needed.

The drawer will stop before coming all the way out of the refrigerator to help prevent contents from spilling onto the floor. It can be removed easily by lifting up slightly and pulling past the “stop” position.

To replace the drawer and the cover above it, the door must be fully opened. In some installations the refrigerator may have to be moved away from the wall for the door to be fully opened.



Ice Trays

To release ice cubes, turn the tray upside down, hold it over a container, and twist both ends.

For only one or two ice cubes, leave the tray right-side up, twist both ends slightly, and remove as many cubes as you want.

Wash ice trays in lukewarm water only—do not put them in an automatic dishwasher.

Icemaker Accessory Kit

An icemaker accessory kit is available from your dealer. Check the back of the refrigerator for the specific icemaker kit needed for your model.

Water Supply Kits

Kits containing copper tubing, shutoff valve, fittings and instructions needed to connect the icemaker to your cold water line are available at extra cost from your dealer or from Parts and Accessories. In the U.S. call 800-626-2002. In Canada call 1-800-361-3400 and refer to kit numbers WX8X1 through WX8X4.

Care and cleaning of the refrigerator.

Cleaning the Outside

Keep the outside clean. Wipe with a clean cloth lightly dampened with mild liquid dish detergent. Dry with a clean, soft cloth.

Do not wipe the refrigerator with a soiled dish cloth or wet towel. These may leave a residue that can erode the paint. Do not use scouring pads, powdered cleaners, bleach or cleaners containing bleach because these products can scratch and weaken the paint finish.

Protect the paint finish. The finish on the outside of the refrigerator is a high quality, baked-on paint finish. With proper care, it will stay new-looking and rust free for years. Apply a coat of kitchen/appliance wax when the refrigerator is new, and then at least twice a year.

Care and cleaning of the refrigerator.

Cleaning the Inside

To help prevent odors, leave an open box of baking soda in the fresh food and freezer compartments.

Unplug the refrigerator before cleaning. If this is not practical, wring excess moisture out of sponge or cloth when cleaning around switches, lights or controls.

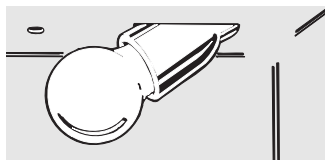
Use warm water and baking soda solution—about a tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 l) of water. This both cleans and neutralizes odors. Rinse and wipe dry.

Other parts of the refrigerator—including door gaskets, fruit and vegetable drawers, and all plastic parts—can be cleaned the same way.

After cleaning the door gaskets, apply a thin layer of petroleum jelly to the door gaskets at the hinge side. This helps keep the gaskets from sticking and bending out of shape. Do not use cleansing powders or other abrasive cleaners.

Defrost water pan. The non-removable pan is located under the compressor at the rear of the refrigerator. It should be cleaned at least once a year. Move the refrigerator out from the wall as far as necessary, and unplug the power cord from the wall outlet. Let the compressor cool before cleaning the pan. Use a clean cloth or sponge dampened in warm water and baking soda solution—one tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 l) of water. **Do not use** cleansing powders, abrasive cleaners, bleach or cleaners containing chlorides.

Do not wash any plastic refrigerator parts in the dishwasher.



Replacing the Lightbulb

Unscrew the burned-out bulb and replace it with a standard 40-watt appliance bulb.

Behind the Refrigerator

Once a year, move the refrigerator out and vacuum the back coils. Be careful when moving the refrigerator away from the wall. All types of floor coverings can be damaged, particularly cushioned coverings and those with embossed surfaces.

Pull the refrigerator straight out and return it to position by pushing it straight in. Moving the refrigerator in a side direction may result in damage to the floor covering or refrigerator.

When pushing the refrigerator back, make sure you don't roll over the power cord.

Preparing for Vacation

For long vacations or absences, remove food and unplug the refrigerator. Move the control to the **OFF**  position, and clean the interior with a baking soda solution of one tablespoon (15 ml) of baking soda to one quart (1 l) of water. Leave the doors open.

Preparing to Move

Secure all loose items such as grille, shelves and drawers by taping them securely in place to prevent damage.

Be sure the refrigerator stays in an upright position during moving.

Installation Instructions

Refrigerator

Model 12

If you have questions, call 800-GECARES or visit our Website at: www.GEAppliances.com

BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

- **IMPORTANT** – Save these instructions for local inspector's use.
- **IMPORTANT** – Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer** – Be sure to leave these instructions with the Consumer.
- **Note to Consumer** – Keep these instructions for future reference.
- **Skill level** – Installation of this appliance requires basic mechanical skills.
- **Completion time** – Refrigerator Installation
15 minutes
Reversing the Door Swing
1 hour
- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.

REFRIGERATOR LOCATION

- Do not install the refrigerator where the temperature will go below 55°F (13°C) because it will not run often enough to maintain proper temperatures.
- Install it on a floor strong enough to support it fully loaded.
- Do not install it closer than 5" (13 cm) next to a range.

CLEARANCES

Allow the following clearances for ease of installation, proper air circulation and plumbing and electrical connections.

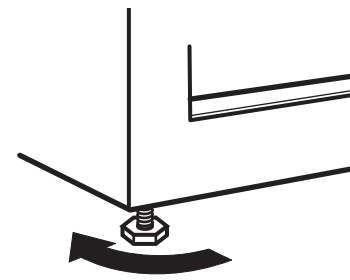
- Sides 1" (2.5 cm)
- Top 4" (10.2 cm)
- Back 3" (7.6 cm) from the rear cabinet surface to the wall

To help with proper spacing and ventilation, make sure the metal spacer or twist-on rubber bumper (at the back of some models) is in place.

LEVELING LEGS

Adjustable legs at the front corners of the refrigerator should be set so the refrigerator is firmly positioned on the floor and the front is raised just enough that the door closes easily when opened about halfway.

To adjust the leveling legs, turn the legs clockwise to raise the refrigerator, counterclockwise to lower it.



To raise the refrigerator

Installation Instructions

REVERSING THE DOOR SWING

IMPORTANT NOTES

When reversing the door swing:

- Read the instructions all the way through before starting.
- Handle parts carefully to avoid scratching paint.
- Set screws down by their related parts to avoid using them in the wrong places.
- Provide a non-scratching work surface for the doors.

IMPORTANT: Once you begin, do not move the cabinet until door-swing reversal is completed.

These instructions are for changing the hinges from the right side to the left side—if you ever want to change the hinges back to the right side, follow these same instructions and reverse all references to left and right.

Unplug the refrigerator from its electrical outlet.

Empty all door shelves.

TOOLS YOU WILL NEED



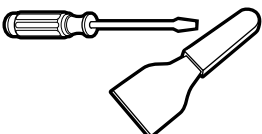
5/16" Head socket driver



7/32" Head socket driver



Phillips screwdriver



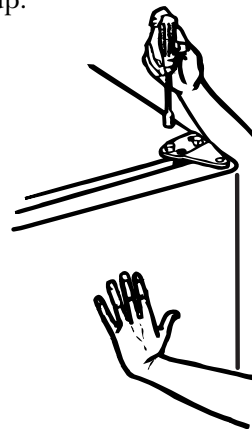
Putty knife or
thin-blade screwdriver

1 REMOVE THE FREEZER DOOR

Tape the door shut with masking tape.

Remove the hinge cover, top hinge, shim and two screws.

Set the door on a non-scratching surface with the outside up.



NOTE: When removing the freezer door, washer(s) between the center hinge and the door may stick to the door. Do not lose.

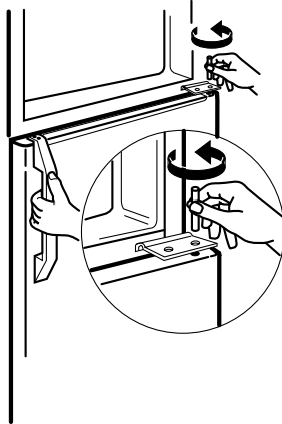
CAUTION: Do not let door drop to the floor. To do so could damage the door stop.

Installation Instructions

2 REMOVE THE FRESH FOOD DOOR

Tape the door shut with masking tape.

Remove the hinge pin by turning it counterclockwise. Lift up slightly on the door handle while pulling the pin out of the center hinge.



Remove the door by opening it slightly while lifting it straight up and out in order to clear the center hinge and the bottom hinge pin.

Set the door outside-up on a non-scratching surface. Make sure the butter bin does not swing open.

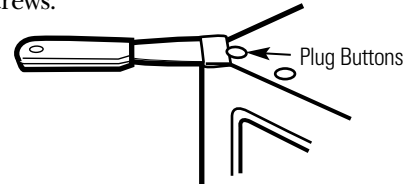
Replace the washer(s) on the bottom hinge if they stick to the door.

CAUTION: Do not let door drop to the floor. To do so could damage the door stop.

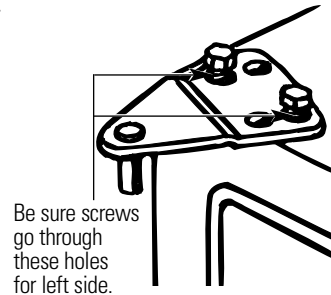
3 TRANSFER TOP HINGE TO THE LEFT

Remove the plug buttons by carefully prying under the edge with a putty knife. Be careful of the paint finish.

Reinstall the plug buttons on the right side by inserting them into the holes vacated by the top hinge screws.



Reassemble the top hinge and shim on the left side, turning the screws just enough to hold the hinge in place.



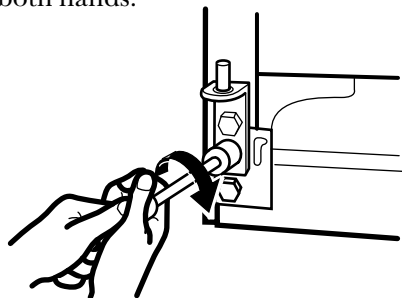
Installation Instructions

REVERSING THE DOOR SWING (CONT.)

4 TRANSFER BOTTOM HINGE TO THE LEFT

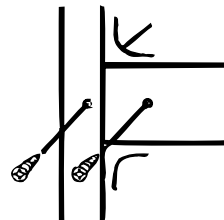
Remove the bottom hinge, screws and shim(s) from the right side and reassemble them on the left side of the cabinet.

ATTENTION: The screws must be properly tightened. Turn the screws until snug. Then tighten the screws a minimum of one full turn using both hands.

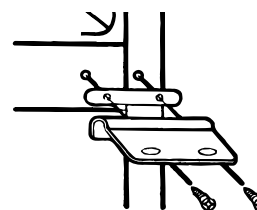


5 TRANSFER CENTER HINGE TO THE LEFT

Remove the two screws on the opposite side.



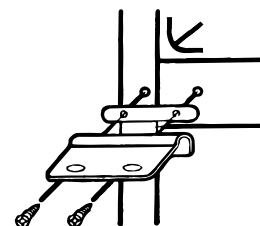
Remove the center hinge, shim and screw(s).



Reassemble the center hinge on the left side.

CAUTION: When assembled correctly, the hinge is tight against the cabinet.

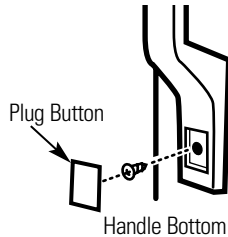
ATTENTION: The screws must be properly tightened. Turn the screws until snug. Then tighten the screws a minimum of 1/2 turn using both hands.



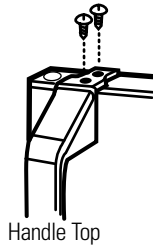
Installation Instructions

6 TRANSFER FRESH FOOD DOOR HANDLE TO THE RIGHT

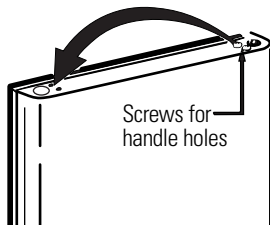
To remove the handle: Remove the plug button by carefully prying under the edge with a putty knife. Remove the exposed screw holding the handle.



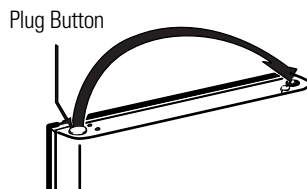
Remove the two screws holding the handle to the top of the door.



After removing the handle: Remove the screws from the right edge of the door top and insert them into the handle screw holes on the left side.

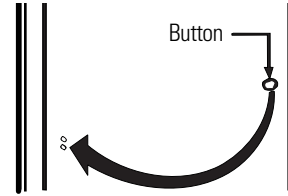


Remove the plug button from the left edge of the door and insert it into the hole on the opposite side.

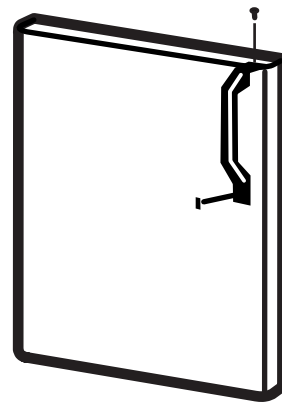


6 TRANSFER FRESH FOOD DOOR HANDLE TO THE RIGHT (CONT.)

Transfer the button on the door to the opposite side.



Reinstalling the handle: Attach the handle to the right side of the door, reversing the above procedure.

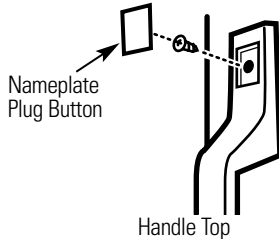


Installation Instructions

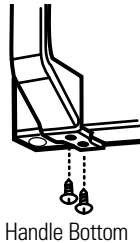
REVERSING THE DOOR SWING (CONT.)

7 TRANSFER FREEZER DOOR HANDLE TO THE RIGHT

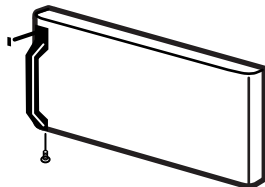
Remove the nameplate plug button by carefully prying under the edge with a putty knife. Remove the exposed screw holding the handle.



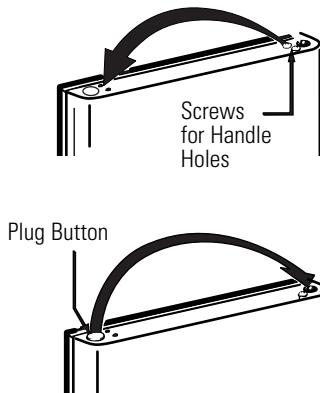
Remove the two screws holding the handle to the bottom of the door.



Remove the handle.

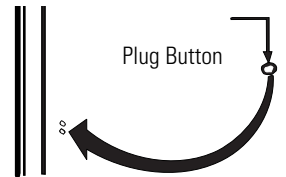


Reverse the buttons and screw on top flange of door.

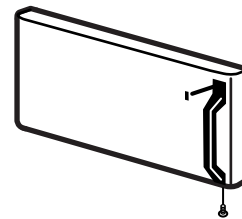


7 TRANSFER FREEZER DOOR HANDLE TO THE RIGHT (CONT.)

Transfer the button on door face to opposite side.

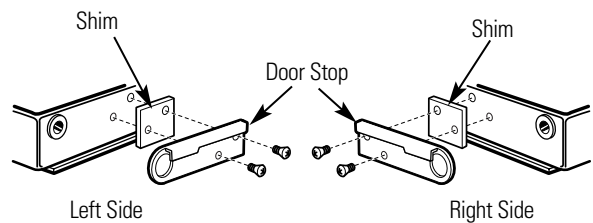


Attach the handle to the right side of the door, reversing the above procedure.



8 INSTALL THE DOOR STOPS

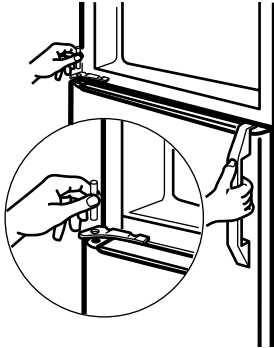
Metal door stops, to be used when reversing the door swing, were included with the refrigerator. Remove the door stops from the right end of each door. Install the door stops, designed for the left side, on the left end of each door.



Installation Instructions

9 REHANG THE FRESH FOOD DOOR

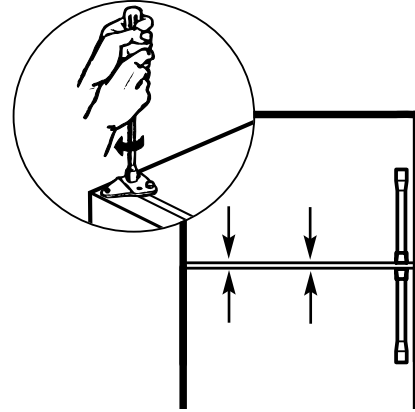
Make sure the washer(s) are in place on the bottom hinge pin. Place the fresh food door on the bottom hinge and position it under the center hinge. Drop the hinge pin into the center hinge to hold the door in place and tighten the screw.



11 ALIGN THE DOORS

Align the freezer door with the fresh food door so that the gap between the doors is even.

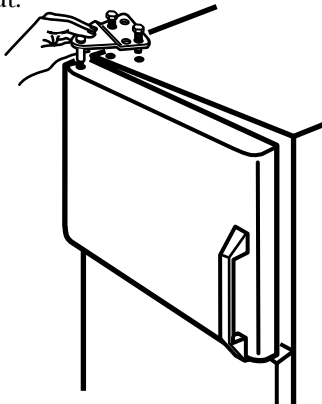
Tighten the top hinge screws by turning them until snug. Then turn the screws a minimum of 1/2 turn using both hands.



10 REHANG THE FREEZER DOOR

Place the washer(s) on the center hinge pin. Place the freezer door on the center hinge over the pin.

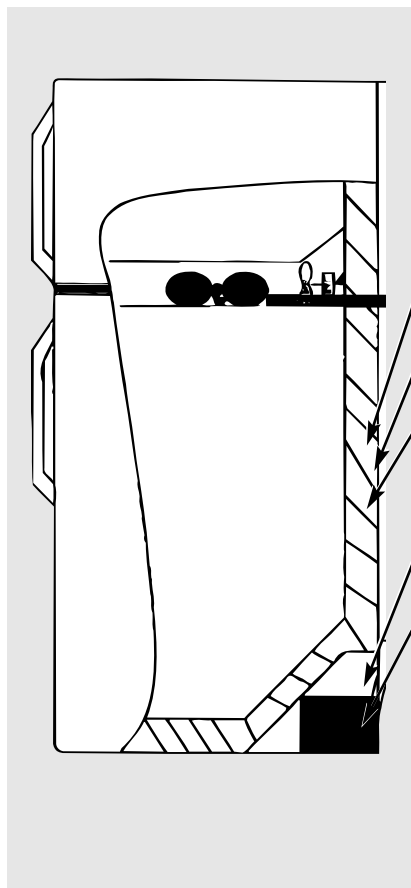
Raise the top hinge by hand and insert the pivot pin into the hole in the door. Then swing the door shut.



Normal operating sounds.



Depending on the placement of the refrigerator in your kitchen, you may want to place a piece of rubber backed carpet under the refrigerator to reduce noise.



The new high efficiency compressor runs faster and will have a higher pitch hum or pulsating sound while operating.

Defrost timer and refrigerator control click on and off.

The fan circulating air inside the freezer which keeps the temperatures throughout.

Water dropping on the defrost heater causing a sizzling, hissing or popping sound during the defrost cycle.

The flow of refrigerant through the freezer cooling coils sounds like boiling water or a gurgling noise.

Cracking or popping of cooling coils caused by expansion and contraction during defrost and refrigeration following defrost.

Water dripping as it melts from the evaporator and flows to the drain pan during the defrost cycle.

These sounds are normal and are due mostly to highly efficient operation.

Before you call for service...



Troubleshooting Tips
Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to call for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Refrigerator does not operate	Refrigerator in defrost cycle.	• Wait about 30 minutes for defrost cycle to end.
	Control in OFF  position.	• Move the control to a temperature setting.
	Refrigerator is unplugged.	• Push the plug completely into the outlet.
	The fuse is blown/circuit breaker is tripped.	• Replace fuse or reset the breaker.
Vibration or rattling (slight vibration is normal)	Front leveling legs need adjusting.	• See <i>Leveling Legs</i> .

Problem	Possible Causes	What To Do
Motor operates for long periods or cycles on and off frequently. (Modern refrigerators with more storage space and a larger freezer require more operating time. They start and stop often to maintain even temperatures.)	Normal when refrigerator is first plugged in.	• Wait 24 hours for the refrigerator to completely cool down.
	Often occurs when large amounts of food are placed in refrigerator.	• This is normal.
	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
	Hot weather or frequent door openings.	• This is normal.
	Temperature control set at the coldest setting.	• See <i>About the control</i> .
Fresh food or freezer compartment too warm	Temperature control not set cold enough.	• See <i>About the control</i> .
	Warm weather or frequent door openings.	• Set the temperature control one step colder. See <i>About the control</i> .
	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
Frost or ice crystals on frozen food (frost within package is normal)	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
	Too frequent or too long door openings.	
Ice cubes have odor/taste	Food transmitting odor/taste to ice cubes.	• Wrap foods well.
	Interior of refrigerator needs cleaning.	• See <i>Care and cleaning</i> .
Slow ice cube freezing	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
	Temperature control not set cold enough.	• See <i>About the control</i> .
Refrigerator has odor	Foods transmitting odor to refrigerator.	• Foods with strong odors should be tightly wrapped. • Keep an open box of baking soda in the refrigerator; replace every three months.
	Interior needs cleaning.	• See <i>Care and cleaning</i> .
	Defrost water pan needs cleaning.	• See <i>Care and cleaning</i> .
Moisture forms on outside of refrigerator	Not unusual during periods of high humidity.	• Wipe surface dry.
Moisture collects inside (in humid weather, air carries moisture into refrigerator when doors are opened)	Too frequent or too long door openings.	
Interior light does not work	No power at outlet.	• Replace fuse or reset the breaker.
	Light bulb burned out.	• See <i>Replacing the light bulb</i> .

CONSUMER WARRANTY

(for customers in Canada)

Your refrigerator is warranted to be free of defects in material and workmanship.

What is covered	How Long Warranted (From Date of Sale)	Parts Repair or Replace at Camco's Option	Labor
Compressor	Five (5) Years	Five (5) Years	Five (5) Years
Sealed System (including evaporator, condenser tubing and refrigerant)	Five (5) Years	Five (5) Years	Five (5) Years
All Other Parts	One (1) Year	One (1) Year	One (1) Year

TERMS AND CONDITIONS:

This warranty applies only for single family domestic use in Canada when the Refrigerator has been properly installed according to the instructions supplied by Camco and is connected to an adequate and proper utility service.

Damage due to abuse, accident, commercial use, and alteration or defacing of the serial plate cancels all obligations of this warranty.

Service during this warranty must be performed by an Authorized Camco Service Agent.

Neither Camco nor the Dealer is liable for any claims or damages resulting from any failure of the Refrigerator or from service delays beyond their reasonable control.

To obtain warranty service, purchaser must present the original bill of sale. Components repaired or replaced are warranted through the remainder of the original warranty period only.

This warranty is in addition to any statutory warranty.

IMPORTANT

Keep this warranty and your bill of sale as proof of original purchase and purchase date.

Camco Service is available coast to coast. If further help is needed concerning this warranty, contact:

Manager, Consumer Relations
Camco Inc.
Suite 310,
1 Factory Lane
Moncton, N.B.
E1C 9M3

WHAT IS NOT COVERED:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Damage to finish after delivery.
- Improper installation—proper installation includes adequate air circulation to the refrigeration system, adequate electrical, plumbing and other connecting facilities.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Replacement of light bulbs.
- Damage to product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Loss of food due to spoilage.
- Proper use and care of product as listed in the owner's manual, proper setting of controls.
- **WARRANTOR IS NOT RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

*Staple your receipt here.
Proof of the original purchase
date is needed to obtain service
under the warranty.*

Refrigerator Warranty. (For customers in the United States)



All warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. To schedule service, on-line, 24 hours a day, contact us at www.GEApliances.com, or call 800-GE-CARES.

Staple your receipt here.
Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

For The Period Of:	GE Will Replace:
One Year From the date of the original purchase	Any part of the refrigerator which fails due to a defect in materials or workmanship. During this full one-year warranty , GE will also provide, free of charge , all labor and in-home service to replace the defective part.
Five Years From the date of the original purchase	Any part of the sealed refrigerating system (the compressor, condenser, evaporator and all connecting tubing) which fails due to a defect in materials or workmanship. During this additional four-year warranty , GE will also provide, free of charge , all labor and in-home service to replace the defective part.

What GE Will Not Cover:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Improper installation.
- Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Loss of food due to spoilage.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: General Electric Company. Louisville, KY 40225

Safety Instructions

Operating Instructions

Installation Instructions

Troubleshooting Tips

Consumer Support

Consumer Support.



GE Appliances Website

In the U.S.: **www.GEAppliances.com**

Have a question or need assistance with your appliance? Try the GE Appliances Website 24 hours a day, any day of the year! For greater convenience and faster service, you can now download Owner's Manuals, order parts, catalogs, or even schedule service on-line. You can also "Ask Our Team of Experts™" your questions, and so much more... **In Canada: www.geappliances.ca**



Schedule Service

In the U.S.: **www.GEAppliances.com**

Expert GE repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience 24 hours any day of the year! Or call 800-GE-CARES (800-432-2737) during normal business hours.

In Canada, call 1-800-361-3400



Real Life Design Studio

In the U.S.: **www.GEAppliances.com**

GE supports the Universal Design concept—products, services and environments that can be used by people of all ages, sizes and capabilities. We recognize the need to design for a wide range of physical and mental abilities and impairments. For details of GE's Universal Design applications, including kitchen design ideas for people with disabilities, check out our Website today. For the hearing impaired, please call 800-TDD-GEAC (800-833-4322).

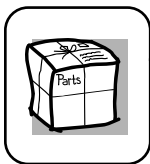
In Canada, contact: Manager, Consumer Relations, Camco, Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Extended Warranties

In the U.S.: **www.GEAppliances.com**

Purchase a GE extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime, or call 800-626-2224 during normal business hours. GE Consumer Home Services will still be there after your warranty expires. **In Canada, call 1-888-261-2133**



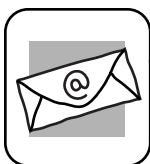
Parts and Accessories

In the U.S.: **www.GEAppliances.com**

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today, 24 hours every day or by phone at 800-626-2002 during normal business hours.

Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.

Customers **in Canada** should consult the yellow pages for the nearest Camco service center, or call 1-888-261-3055.



Contact Us

In the U.S.: **www.GEAppliances.com**

If you are not satisfied with the service you receive from GE, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

General Manager, Customer Relations
GE Appliances, Appliance Park
Louisville, KY 40225

In Canada: www.geappliances.ca, or write to: Director, Consumer Relations, Camco, Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Register Your Appliance

In the U.S.: **www.GEAppliances.com**

Register your new appliance on-line—at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material, or detach and use the form in this Owner's Manual. **In Canada: www.geappliances.ca**

GE Service Protection Plus™

GE, a name recognized worldwide for quality and dependability, offers you Service Protection Plus™—comprehensive protection on all your appliances—**No Matter What Brand!**

Benefits Include:

- Backed by GE
- All brands covered
- Unlimited service calls
- All parts and labor costs included
- No out-of-pocket expenses
- No hidden deductibles
- One 800 number to call

***We'll Cover Any Appliance.
Anywhere. Anytime.****

You will be completely satisfied with our service protection or you may request your money back on the remaining value of your contract. No questions asked. It's that simple.

Protect your refrigerator, dishwasher, washer and dryer, range, TV, VCR and much more—**any brand!** Plus there's no extra charge for emergency service and low monthly financing is available. Even icemaker coverage and food spoilage protection is offered. You can rest easy, knowing that all your valuable household products are protected against expensive repairs.

Place your confidence in GE and call us in the U.S. toll-free at **800-626-2224** for more information.

*All brands covered, up to 20 years old, in the continental U.S.

 Cut here

Please place in envelope and mail to:

General Electric Company
Warranty Registration Department
P.O. Box 32150
Louisville, KY 40232-2150

20



À congélateur supérieur Réfrigérateurs

Manuel d'utilisation et Instructions d'installation

Model 12

Mesures de sécurité

Comment vous débarrasser convenablement	2
Cordons prolongateurs	2
Fiche d'adaptation	3
Mesures de sécurité	2
Raccordement électrique	3

Fonctionnement

Bacs de rangement	4
Commande	4
Entretien et nettoyage	5, 6
Service à glaçons	5

Installation

Inversion des portes	8-13
Préparation	7

Conseils de dépannage

Avant d'appeler un réparateur	14-16
Bruits de fonctionnement normaux	14

Soutien au consommateur

Garantie pour la clientèle au Canada	19
Soutien au consommateur	20

**Transcrivez les numéros de
modèle et de série ici.**

Modèle _____

Série _____

Ils figurent sur l'étiquette qui se
trouve à l'intérieur du réfrigérateur
sur la paroi gauche supérieure.



MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ D'ABORD TOUTES LES DIRECTIVES.

⚠ AVERTISSEMENT!

N'utilisez cet électroménager que pour l'usage auquel il est destiné, comme expliqué dans le présent manuel.



MESURES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, observez toujours les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes.

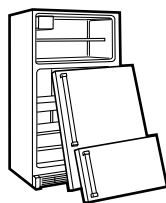
- Installez le réfrigérateur conformément aux directives d'installation avant de l'utiliser.
- Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, se tenir debout ni se pendre aux clayettes du réfrigérateur. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser gravement.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur, surtout si vous avez les mains humides ou mouillées : la peau risque d'adhérer à ces surfaces très froides.
- N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons pendant que le réfrigérateur est branché.
- Éloignez les doigts des parties du réfrigérateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil en présence des enfants.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le réparer.

REMARQUE : Nous vous recommandons vivement de confier toute réparation à un technicien qualifié.

- Lorsque vous réglez la commande sur **OFF** (éteint), l'alimentation électrique de l'ampoule n'est pas coupée.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.

⚠ DANGER! RISQUES POUR LES ENFANTS

COMMENT VOUS DÉBARRASSER CONVENABLEMENT DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR



Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

Se débarrasser du CFC

Votre ancien réfrigérateur a un système de refroidissement qui a utilisé les CFC (chlorofluorocarbones). Les CFC sont jugés nocifs pour l'ozone stratosphérique.

Si vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, assurez-vous que le frigorigène avec CFC soit enlevé correctement par un technicien qualifié. Si vous libérez intentionnellement ce frigorigène avec CFC vous pouvez être soumis aux contraventions et à l'emprisonnement sous provisions du Clean Air Act fédéral.

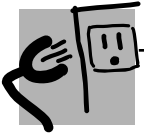


CORDONS PROLONGATEURS

Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser de cordons prolongateurs à cause des risques potentiels qu'ils présentent dans certaines conditions.

Toutefois si vous décidez d'utiliser tout de même un cordon prolongateur, il est absolument nécessaire qu'il s'agisse d'un cordon à 3 fils avec mise à la terre pour appareils électroménagers homologué UL (aux États-Unis) ou homologué CSA (au Canada), pourvu d'une fiche et d'une prise mises à la terre de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.

⚠ AVERTISSEMENT!



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Ne coupez ni retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) qui se branche dans une prise murale ordinaire à 3 alvéoles (mise à la terre) pour réduire au minimum les risques de chocs électriques.

Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Si la prise murale est du type standard à 2 alvéoles, il vous incombe de la faire remplacer par une prise à 3 alvéoles correctement mise à la terre.

Le réfrigérateur doit toujours être branché dans sa propre prise de courant, dont la tension nominale est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cette précaution est recommandée pour garantir un rendement optimum et éviter une surcharge des circuits électriques de la résidence, ce qui pourrait créer un risque d'incendie par surchauffe des fils.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fendillé ou présentant des signes d'usure.

Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.



FICHE D'ADAPTATION *(Fiches d'adaptation non permises au Canada)*

Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser une fiche d'adaptation à cause des risques potentiels qu'elle présente dans certaines circonstances.

Toutefois, si vous décidez d'utiliser tout de même une fiche d'adaptation, vous pouvez effectuer un **raccordement temporaire**, si les codes locaux le permettent, dans une prise de courant à 2 alvéoles adéquatement mise à la terre en utilisant une fiche d'adaptation homologuée UL, en vente dans la plupart des quincailleries.

La fente la plus longue de la fiche doit être alignée avec la fente la plus longue de la prise murale afin d'assurer la polarité appropriée pour le branchement du cordon d'alimentation.

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la fiche d'adaptation, saisissez toujours la fiche d'une main pendant que vous tirez sur la fiche du cordon d'alimentation de l'autre. Sinon, la borne de mise à la terre de la fiche d'adaptation risque de casser avec le temps.

Si la borne de mise à la terre de la fiche casse, **N'UTILISEZ PAS** l'appareil tant qu'une mise à la terre adéquate n'aura pas été rétablie.

Le fait de fixer la borne de mise à la terre de la fiche d'adaptation à la plaque de la prise de courant n'assure pas automatiquement la mise à la terre de l'appareil. Il faut que la vis soit en métal, non isolée, et que la prise de courant soit mise à la terre par l'entremise du câblage de la résidence. Faites vérifier le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est adéquatement mise à la terre.

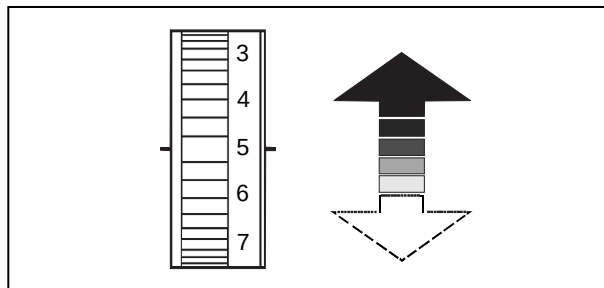


**VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT CES MESURES DE SÉCURITÉ.
CONSERVEZ CES DIRECTIVES**

La commande du réfrigérateur.

La commande de température de votre réfrigérateur contrôle la température dans les compartiments réfrigérateur et congélateur. Réglez initialement la commande sur **5**.

Si vous désirez augmenter ou abaisser la température, augmentez ou abaissez la commande d'une position à la fois. Réglez les commandes à raison d'une graduation à la fois et après chacune d'elle, allouez une période de 12 heures pour que la température du réfrigérateur atteigne la valeur commandée.



Réglage de la commande

La commande de température maintient la température dans les deux compartiments, réfrigérateur et congélateur. Le réglage **1** est le moins froid et le réglage **9** est le plus froid. Si vous réglez la commande sur **OFF** (éteint), la réfrigération cesse dans les compartiments réfrigérateur et congélateur, mais le courant alimentant le réfrigérateur n'est pas coupé.

Après avoir réglé la commande, attendez 12 heures pour laisser le réfrigérateur atteindre la température que vous avez réglée. Les réglages de commandes varieront en fonction des préférences personnelles, de l'utilisation et des conditions de fonctionnement. Ces réglages peuvent nécessiter plus d'un ajustement.

Vous devez régler la température de votre réfrigérateur en fonction de vos préférences, votre usage et vos conditions d'utilisation et cela peut nécessiter plus d'un réglage.

Les bacs de rangement.

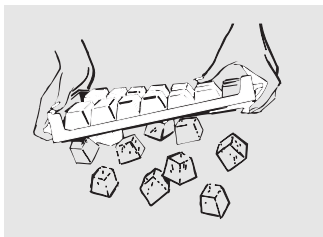
Bacs à fruits et à légumes

Un ou plusieurs bacs vous permettent de ranger des fruits, des légumes et des viandes.

Les modèles équipés d'un seul bac de pleine largeur sont dotés d'un séparateur qui vous permet de séparer les viandes et les légumes. Le séparateur peut être enlevé lorsque vous avez besoin d'un seul grand espace de rangement.

Le bac se bloquera avant de sortir complètement du réfrigérateur afin d'empêcher que son contenu ne se renverse sur le sol. On peut l'enlever facilement en l'inclinant légèrement puis en le tirant au-delà des «butées».

Pour replacer le bac et le couvercle situé au-dessus du bac, la porte doit être complètement ouverte. Dans certains cas, il sera peut-être nécessaire d'éloigner le réfrigérateur du mur pour que la porte puisse s'ouvrir complètement.



Moules à glaçons

Pour libérer les glaçons, retournez le moule, tenez-le au-dessus d'un bac ou d'un bol et exercez une torsion aux deux extrémités.

Pour deux ou trois glaçons, laissez le moule à l'endroit, exercez une légère torsion aux deux extrémités et enlevez le nombre désiré de glaçons.

Lavez les moules et le bac à glaçons dans de l'eau tiède—ne les lavez pas au lave-vaisselle.

Nécessaire de machine à glaçons automatique

Si votre réfrigérateur n'est pas déjà doté d'une machine à glaçons automatique, un nécessaire de machine à glaçons est disponible chez votre marchand. Vérifiez au dos du réfrigérateur quel ensemble spécifique est recommandé pour votre modèle.

Ensembles d'alimentation en eau

Des ensembles d'alimentation en eau comprenant chacun un tuyau de cuivre, un robinet d'arrêt, et des directives pour raccorder la machine à glaçons à votre conduite d'eau froide sont disponibles moyennant supplément chez votre marchand ou auprès du Service de pièces et accessoires. Aux États-Unis appelez le 800-626-2002. Au Canada appelez le 1-800-361-3400 et demandez les ensembles dont le numéro de référence se trouve entre WX8X1 et WX8X4.

Entretien et nettoyage du réfrigérateur.

Nettoyage de l'extérieur

Gardez l'extérieur du réfrigérateur propre.

Essayez-le avec un linge propre légèrement humecté d'un détergent liquide doux pour la vaisselle. Essayez avec un linge doux et propre.

N'essayez pas le réfrigérateur avec un linge à vaisselle sale ou une serviette humide car ils laisseront un résidu qui pourra endommager la peinture. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits nettoyants en poudre, de javellisants ou de produits nettoyants contenant un javellisant, car ces produits peuvent égratigner la peinture et la rendre moins résistante.

Protégez le fini de l'appareil. La carrosserie du réfrigérateur est recouverte d'une peinture de haute qualité cuite au four. Moyennant certaines précautions, cette peinture gardera son éclat et résistera à la rouille pendant de longues années. Appliquez une couche de cire pour appareils électroménagers lorsque vous installez votre réfrigérateur, et, par la suite, au moins 2 fois par année.

Entretien et nettoyage du réfrigérateur.

Nettoyage de l'intérieur

Pour éviter les mauvaises odeurs, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer. S'il est trop difficile de le faire, essorez bien votre linge ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes.

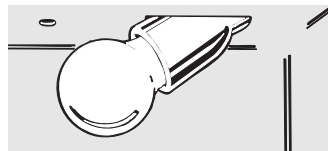
Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude—environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude par pinte (1 L) d'eau—afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez et essuyez bien.

Les autres pièces du réfrigérateur—y compris les bacs à viande et à légumes, le bac à glaçons et toutes les pièces en plastique—peuvent être nettoyées de la même manière.

Après avoir nettoyé les joints de porte, appliquez une fine couche de vaseline sur les joints du côté des charnières pour empêcher les joints de coller ou de se déformer. N'utilisez pas de poudre à récurer ou autres produits nettoyants abrasifs.

Plateau de dégivrage. Ce plateau non-amovible est situé sous le compresseur à l'arrière du réfrigérateur. Il doit être nettoyé au moins une fois par an. Déplacez le réfrigérateur du mur aussi loin que nécessaire et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Laissez refroidir le compresseur avant de nettoyer le plateau. Utilisez un linge ou une éponge propre que vous avez trempé dans une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude—une cuillerée (15 ml) de bicarbonate de soude par pinte (1 L) d'eau. **N'utilisez pas** de produits nettoyants en poudre, de produits abrasifs, d'eau de Javel ou de nettoyants contenant des chlorures.

Ne lavez aucune pièce de plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.



Remplacement de l'ampoule

Dévissez l'ampoule grillée et remplacez-la par une ampoule normale de 40 watts pour appareil électroménager.

Derrière le réfrigérateur

Une fois par an, déplacez le réfrigérateur du mur et aspirez les serpentins à l'arrière. Prenez un soin particulier lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, particulièrement ceux qui sont coussinés ou dont la surface est gaufrée.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et, lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite. Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

Lorsque vous remettez le réfrigérateur en place en le poussant, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation.

Départ en vacances

Lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée, videz et débranchez le réfrigérateur. Réglez la commande sur **OFF** (éteint) et nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude, à raison d'une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate par pinte (1 L) d'eau. Laissez les portes ouvertes.

Déménagement

Immobilisez toutes les pièces amovibles, tels que la grille, les clayettes et les bacs, à l'aide de ruban gommé pour éviter de les endommager.

Assurez-vous que le réfrigérateur demeure debout pendant son déménagement.

Instructions d'installation

Réfrigérateur

Modèle 12

Si vous avez des questions, appelez le 800-GECARES ou visitez notre site Web à l'adresse : www.electromenagersGCanada.com

AVANT DE COMMENCER

Veuillez lire toutes les directives attentivement.

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** – Respectez toutes les ordonnances et les codes locaux.
- **Note à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** – Conservez ces instructions pour référence future.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.
- **Temps d'installation** – Installation du réfrigérateur : 15 minutes
Inversion du sens d'ouverture de la porte : 1 heure
- L'installateur est responsable de bien installer ce réfrigérateur.
- Toute panne du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez jamais votre réfrigérateur dans un emplacement où la température ambiante sera inférieure à 13°C (55°F). Il ne se mettra pas en marche suffisamment souvent pour maintenir des températures convenables.
- Installez votre réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour le porter lorsqu'il est plein.
- N'installez jamais votre réfrigérateur à moins de 13 cm (5 po) de votre cuisinière.

DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la bonne circulation d'air et les raccordements de plomberie et d'électricité.

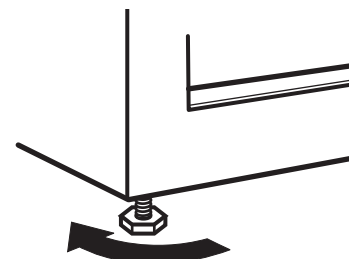
- Côtés : 2,5 cm (1 po)
- Dessus : 10,2 cm (4 po)
- Arrière : 7,6 cm (3 po) de la surface de l'arrière du cabinet jusqu'au mur.

Pour améliorer l'espace et la ventilation, assurez-vous que le dispositif de dégagement en métal ou le pare-chocs en caoutchouc de l'appareil (qui se visse à l'arrière de certains modèles) soit en place.

PIEDS DE NIVELLEMENT

Vous devez régler les **pieds de nivellement réglables** situés aux deux coins avant de votre réfrigérateur de manière à permettre à votre réfrigérateur de reposer fermement sur le sol et à soulever l'avant juste assez pour permettre aux portes de se fermer facilement lorsqu'elles sont à moitié ouvertes.

Pour régler les **pieds de nivellement**, tournez les pieds **dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever** votre réfrigérateur et **dans le sens contraire pour l'abaisser**.



Pour soulever le réfrigérateur

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES

NOTES IMPORTANTES

Pour inverser le sens d'ouverture des portes :

- Lisez toutes les directives avant de commencer.
- Manipulez les pièces avec précaution pour éviter de rayer la peinture.
- Posez les vis à côté des pièces correspondantes pour ne pas les utiliser aux mauvais endroits
- Posez les portes sur un plan de travail qui ne risque pas de rayer la peinture.

IMPORTANT : Une fois commencée votre inversion du sens d'ouverture des portes, ne déplacez jamais le cabinet avant d'avoir terminé.

Ces directives s'appliquent à l'inversion des charnières du côté droit au côté gauche. Si vous voulez remettre les charnières à droite, suivez les mêmes directives en inversant toutes les références aux côtés gauche et droit.

Débranchez le réfrigérateur de sa prise électrique.

Videz tous les balconnets de la porte.

OUTILS REQUIS



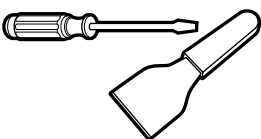
Tourne-écrou de 5/16"



Tourne-écrou de 7/32"



Tournevis Phillips



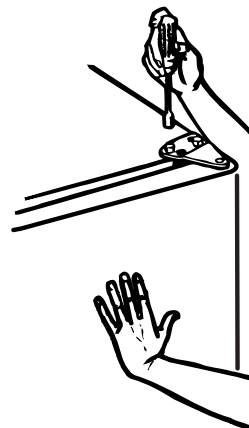
Couteau à mastiquer ou tournevis à lame mince

1 ENLÈVEMENT DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

Fermez la porte et attachez-la à l'aide de ruban-cache.

Enlevez le couvercle de la charnière, la charnière supérieure, la cale et les deux vis.

Posez la porte sur une surface qui ne raye pas, l'extérieur vers le haut.



NOTE : Lorsque vous enlevez la porte du congélateur, la (les) rondelle(s) située(s) entre la charnière centrale et la porte peut (peuvent) rester collée(s) à la porte. Ne la (les) perdez pas.

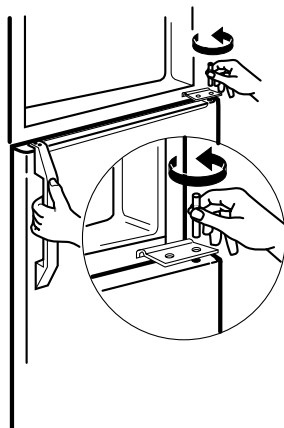
MISE EN GARDE : Ne laissez jamais tomber la porte. Vous risquez d'endommager sa butée.

Instructions d'installation

2 ENLÈVEMENT DE LA PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR

Fermez la porte et attachez-la à l'aide de ruban-cache.

Retirez l'axe de la charnière en le tournant dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre. Soulevez légèrement la poignée de porte en tirant sur l'axe de la charnière centrale pour le retirer de la charnière.



Retirez la porte en l'ouvrant légèrement tout en la soulevant pour la libérer de la charnière centrale et de l'axe de la charnière inférieure.

Posez la porte sur une surface qui ne raye pas. Assurez-vous que la porte du compartiment à beurre ne puisse pas s'ouvrir.

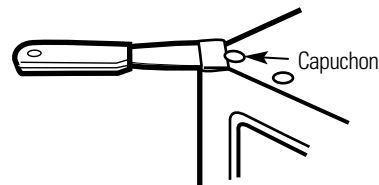
Montez la(les) rondelle(s) sur la charnière inférieure si elle(s) est (sont) restée(s) collée(s) sur la porte.

MISE EN GARDE : Ne laissez jamais tomber la porte. Vous risquez d'endommager sa butée.

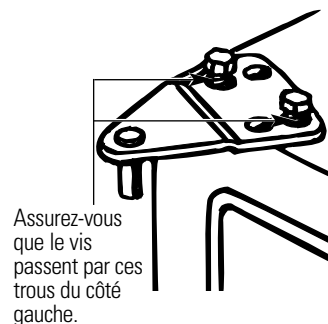
3 MONTEZ LA CHARNIÈRE SUPÉRIEURE À GAUCHE

Retirez soigneusement les capuchons à l'aide d'un couteau à mastic. Faites attention de ne pas rayer la peinture.

Remplacez les capuchons à droite en les insérant dans les trous laissés libres à l'emplacement des vis de la charnière supérieure.



Montez la charnière supérieure et la cale à gauche, en tournant les vis juste assez pour maintenir la charnière en place.



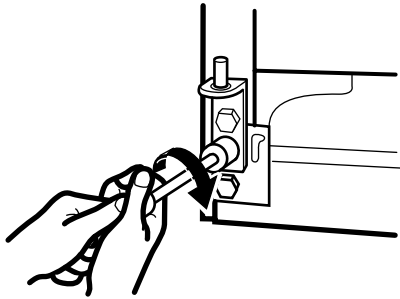
Assurez-vous que le vis passent par ces trous du côté gauche.

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES (SUITE)

4 MONTEZ LA CHARNIÈRE INFÉRIEURE À GAUCHE

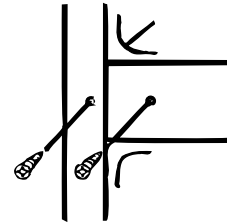
Retirez la charnière inférieure, les vis et la(les) cale(s) du côté gauche et montez-les à gauche du cabinet.

ATTENTION : Vous devez bien serrer les vis.
Vous devez bien serrer les vis. Tournez les vis jusqu'à ce qu'elles soient serrées. Serrez-les ensuite d'un tour complet au moins en vous servant de vos deux mains.

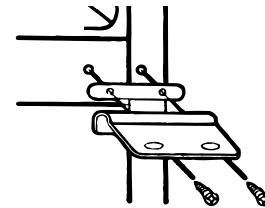


5 FAITES PASSER LA CHARNIÈRE CENTRALE À GAUCHE

Retirez les deux vis du côté opposé.



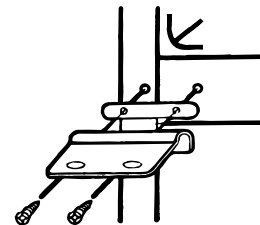
Retirez la charnière centrale, la cale et la (les) vis.



Montez la charnière centrale à gauche.

MISE EN GARDE : Si le montage est correct, la charnière affleura la surface de l'armoire.

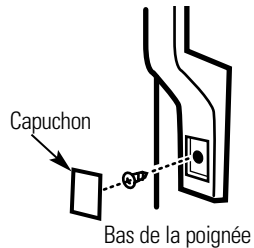
ATTENTION : Vous devez bien serrer les vis.
Tournez les vis jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées. Serrez-les ensuite d'un demi-tour au moins en vous servant de vos deux mains.



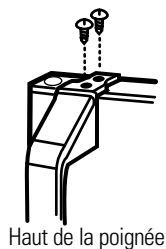
Instructions d'installation

6 MONTEZ LA POIGNÉE DU RÉFRIGÉRATEUR À DROITE

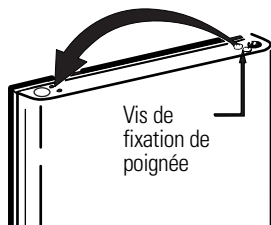
Pour retirer la poignée : Enlevez soigneusement le capuchon à l'aide d'un couteau à mastic. Enlevez la vis exposée qui tient la poignée.



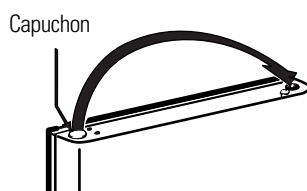
Retirez les deux vis qui tiennent la poignée en haut de la porte.



Après avoir retiré la poignée : Enlevez les vis placées à droite du rebord du haut de la porte et mettez-les dans les trous de vis de la poignée, du côté gauche.

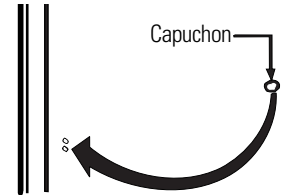


Retirez le capuchon placé à gauche du rebord du haut de la porte et mettez-le dans le trou du côté opposé.

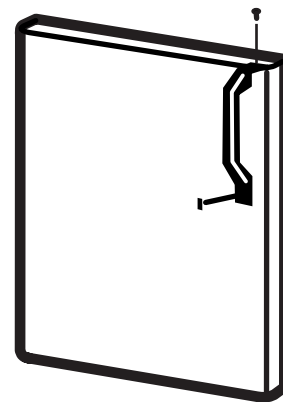


6 MONTEZ LA POIGNÉE DU RÉFRIGÉRATEUR À DROITE (SUITE)

Montez le capuchon de la porte de l'autre côté.



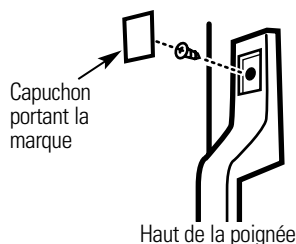
Montez la poignée : Fixez la poignée à droite de la porte, en renversant les directives ci-dessus



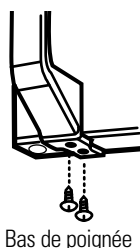
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES (SUITE)

7 MONTEZ LA POIGNÉE DU CONGÉLATEUR À DROITE

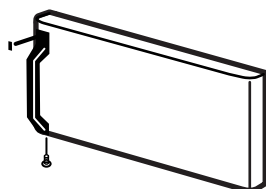
Retirez soigneusement le capuchon portant la marque à l'aide d'un couteau à mastic. Enlevez la vis exposée en tenant la poignée.



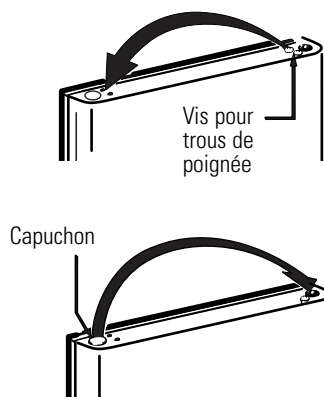
Retirez les deux vis en tenant la poignée en bas de la porte.



Retirez la poignée.

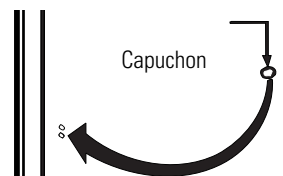


Inversez le capuchon et la vis du rebord du haut de la porte.

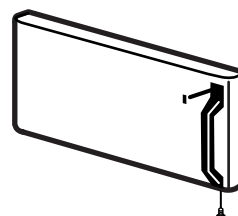


7 MONTEZ LA POIGNÉE DU CONGÉLATEUR À DROITE (CONT.)

Inversez le capuchon de devant la porte du côté opposé.

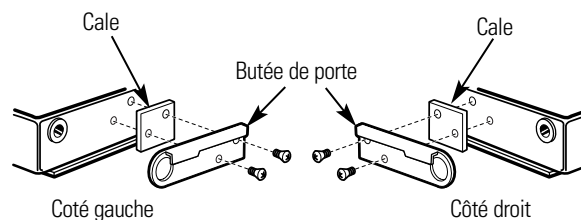


Fixez la poignée à droite de la porte, en renversant les directives ci-dessus.



8 INSTALLEZ LES BUTÉES DE PORTE

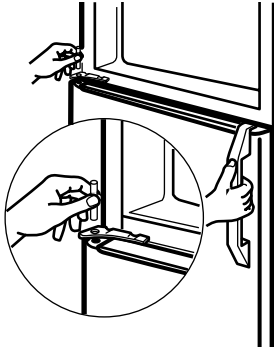
Des butées de porte en métal, que vous devez utiliser pour changer le sens d'ouverture de la porte, sont livrées avec votre réfrigérateur. Enlevez les butées de porte du côté droit de chaque porte. Installez sur le côté gauche de chaque porte les butées de porte conçues pour le côté gauche.



Instructions d'installation

9 RÉACCROCHEZ LA PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR

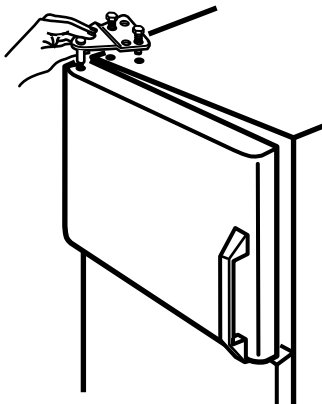
Assurez-vous que la(les) rondelle(s) soit(ent) en place sur l'axe de la charnière inférieure. Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière inférieure et placez la porte sous la charnière centrale. Faites entrer l'axe de charnière dans la charnière centrale pour tenir la porte en place et serrez les vis.



10 RÉACCROCHEZ LA PORTE DU CONGÉLATEUR

Placez la (les) rondelle(s) à la main et faites entrer l'axe de la charnière dans le trou de la porte. Fermez ensuite la porte.

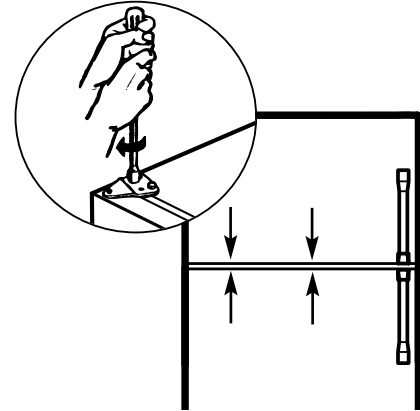
Soulevez la charnière supérieure à la main et insérez l'axe de charnière dans le trou de la porte. Fermez ensuite la porte.



11 ALIGNER LES PORTES

Alignez la porte du congélateur à la porte du réfrigérateur en vous assurant que l'espace entre les portes soit régulier.

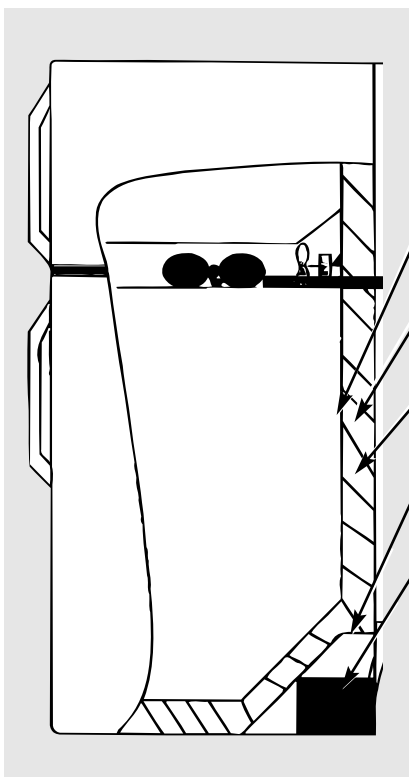
Serrez les vis de la charnière supérieure en les tournant jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées. Tournez-les ensuite d'un demi-tour au moins en vous servant de vos deux mains.



Bruits de fonctionnement normaux.



Selon l'emplacement du réfrigérateur dans votre cuisine, vous aurez peut-être envie d'installer celui-ci sur un tapis caoutchouté afin de réduire le bruit de l'appareil.



Les compresseurs modernes à haut rendement fonctionnent plus rapidement et produisent un bourdonnement ou un bruit de pulsation plus audible pendant le fonctionnement.

La minuterie de dégivrage et la commande du réfrigérateur font entendre des déclics lorsqu'elles se mettent en marche ou s'arrêtent.

Le ventilateur fait circuler de l'air dans le congélateur afin de maintenir une température uniforme.

Des gouttes d'eau tombent sur l'élément de dégivrage, ce qui produit un crépitement ou un sifflement pendant le cycle de dégivrage.

Le frigorigène qui circule dans les bobines de refroidissement du congélateur fait un bruit qui ressemble à de l'eau qui bout ou à un gargouillis.

L'expansion et la contraction des bobines de refroidissement pendant le dégivrage et la réfrigération qui suit le dégivrage produisent des craquements.

De l'eau s'égoutte lorsqu'elle fond dans l'évaporateur et s'écoule dans le plateau de dégivrage pendant le cycle de dégivrage.

Ces bruits sont normaux et, pour la plupart, imputables au fonctionnement à haut rendement de l'appareil.

Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage—Économisez du temps et de l'argent!
Consultez d'abord les tableaux qui suivent et vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Le cycle de dégivrage est en cours.	• Attendez environ 30 minutes afin que le cycle de dégivrage puisse terminer.
	La commande est réglée sur OFF (éteint).	• Réglez la commande de température sur un réglage de température.
	Le réfrigérateur est débranché.	• Enfoncez la fiche de l'appareil dans la prise murale.
	Le disjoncteur ou le fusible peut avoir sauté.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
Vibration ou bruit métallique (une légère vibration est normale)	Les pieds de nivellement avant doivent être réglés.	• Consultez <i>Pieds de nivellement</i> .

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le moteur fonctionne pendant de longues périodes ou démarre et s'arrête fréquemment. (Les réfrigérateurs modernes et leurs congélateurs étant plus grands, leur moteur doit fonctionner plus longtemps. Ils démarrent et s'arrêtent afin de maintenir des températures uniformes.)	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché.	• Attendez 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement.
	Ceci arrive souvent lorsque une grande quantité d'aliments a été mise au réfrigérateur.	• C'est normal.
	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• C'est normal.
	La commande de température a été réglée à la température la plus froide.	• Consultez <i>La commande</i> .
Température trop élevée dans le congélateur ou le réfrigérateur	La commande de température n'a pas été réglée à une température assez basse.	• Consultez <i>La commande</i> .
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• Abaissez la commande de température d'une position. Consultez <i>La commande</i> .
	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
Givre sur les aliments surgelés (il est normal que du givre se forme à l'intérieur du paquet)	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	Les portes ont été ouvertes trop souvent ou pendant trop longtemps.	
Odeur/saveur anormale des glaçons	Des aliments ont transmis leur odeur/goût aux glaçons.	• Emballez bien les aliments.
	Il faut nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.	• Consultez <i>Entretien et nettoyage</i> .
Formation lente des glaçons	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	La commande de température n'est pas réglée à une température assez froide.	• Consultez <i>La commande</i> .

Avant d'appeler un réparateur...

Problème	Causes possibles	Correctifs
Odeur dans le réfrigérateur	Des aliments ont transmis leur odeur au réfrigérateur.	- Les aliments à odeur forte doivent être emballés hermétiquement. - Gardez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur.
	Il faut nettoyer l'intérieur.	Consultez <i>Entretien et nettoyage</i>.
	Il faut nettoyer le plateau de dégivrage.	Consultez <i>Entretien et nettoyage</i>.
De la condensation s'accumule à l'extérieur	Cela n'est pas inhabituel pendant les périodes de forte humidité.	Essuyez bien la surface extérieure.
De la condensation s'accumule à l'intérieur (par temps humide, l'ouverture des portes laisse entrer de l'humidité)	Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.	
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas	Il n'y a pas de courant au niveau de la prise.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	L'ampoule est grillée.	Consultez <i>Remplacement de l'ampoule</i>.

<i>Mesures de sécurité</i>	<i>Fonctionnement</i>	<i>Installation</i>	<i>Conseils de dépannage</i>	<i>Soutien au consommateur</i>
----------------------------	-----------------------	---------------------	------------------------------	--------------------------------

Notes.

Soutien au consommateur	Conseils de dépannage	Installation	Fonctionnement	Mesures de sécurité
--------------------------------	------------------------------	---------------------	-----------------------	----------------------------

Notes.

GARANTIE DU CLIENT

(pour la clientèle au Canada)

Votre réfrigérateur est garanti contre tout défaut de matériau et de fabrication.

Ce que cette garantie couvre	Durée de garantie (à partir de la date d'achat)	Pièces Réparation ou remplacement au choix de Camco	Main-d'oeuvre
Compresseur	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans
Système scellé (y compris l'évaporateur, la tuyauterie du condenseur et le frigorigène)	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans
Toutes les autres pièces	Un (1) an	Un (1) an	Un (1) an

TERMES ET CONDITIONS :

La présente garantie ne s'applique qu'à l'utilisation domestique par une seule famille au Canada, lorsque le réfrigérateur a été installé conformément aux instructions fournies par Camco et est alimenté correctement en eau et en électricité.

Les dommages dûs à une utilisation abusive, un accident, une exploitation commerciale, ainsi que la modification, l'enlèvement ou l'altération de la plaque signalétique annulent la présente garantie.

L'entretien effectué dans le cadre de la présente garantie doit l'être par un réparateur agréé Camco.

Camco et le marchand ne peuvent être tenus pour responsables en cas de réclamations ou dommages résultant de toute panne du réfrigérateur ou d'un entretien retardé pour des raisons qui raisonnablement échappent à leur contrôle.

L'acheteur doit, pour obtenir un service dans le cadre de la garantie, présenter la facture originale. Les éléments réparés ou remplacés ne sont garantis que pendant le restant de la période de garantie initiale.

Cette garantie est en sus de toute garantie statutaire.

IMPORTANT

Gardez cette garantie et votre facture originale comme preuve d'achat et preuve de la date d'achat.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

- Visites à domicile pour vous apprendre à vous servir de l'appareil.
- Dommages causés à la peinture ou à l'émail après livraison.
- Installation incorrecte—l'installation correcte inclut la bonne circulation d'air pour le système de réfrigération, des possibilités de branchement aux circuits électriques, d'alimentation en eau et autres.
- Remplacement des fusibles ou réarmement des disjoncteurs.
- Remplacement des ampoules électriques.
- Dommages subis par l'appareil à la suite d'un accident, d'un incendie, d'inondations ou en cas de force majeure.
- Perte des aliments due à la détérioration.
- Utilisation correcte et entretien adéquat de l'appareil selon les manuel d'utilisation, réglage correct des commandes.
- LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

Camco vous offre ses services dans tout le pays. Pour de plus amples renseignements sur la présente garantie, veuillez prendre contact avec :
Directeur, Relations avec les consommateurs
Camco Inc., Bureau 310
1 Factory Lane
Moncton, N.B.
E1C 9M3

Agrafez ici votre facture. Pour bénéficier de réparations sous garantie, il faut fournir une preuve de la date d'achat d'origine.

Service à la clientèle.



Site Web appareils électroménagers GE

www.electromenagersge.ca

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Contactez-nous par Internet au site www.electromenagersge.ca 24 heures par jour, tous les jours de l'année.



Service de réparations

1-800-361-3400

Service de réparations GE est tout près de vous.

Pour faire réparer votre électroménager GE, il suffit de nous téléphoner.



Studio de conception réaliste

Sur demande, GE peut fournir une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite.

Écrivez: Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco, Inc.
Bureau 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3

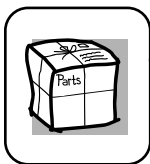


Prolongation de garantie

www.electromenagersge.ca

Achetez un contrat d'entretien GE avant que votre garantie n'expire et bénéficiez d'un rabais substantiel. Ainsi le service après-vente GE sera toujours là après expiration de la garantie.

Visitez notre site Web ou appelez-nous au 1-800-461-3636.



Pièces et accessoires

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées).

Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.

Vous trouverez dans les pages jaunes de votre annuaire le numéro du Centre de service Camco le plus proche. Autrement, appelez-nous au 1-888-261-3055.



Contactez-nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié :

Premièrement, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil.

Ensuite, si vous n'êtes toujours pas satisfait envoyez tous les détails—numéro de téléphone compris—au
Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco, Inc.
Bureau 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.B. E1C 9M3



Enregistrement de votre électroménager

www.electromenagersge.ca

Vous pouvez maintenant enregistrer votre appareil électroménager directement sur notre site internet.

Cela améliorera nos communications et notre service après-vente. Vous pouvez également nous envoyer par la poste le formulaire d'inscription joint à votre documentation.